



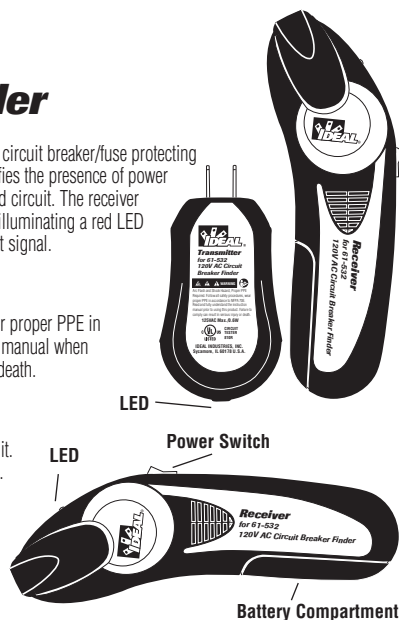
## 120V AC Circuit Breaker Finder

The IDEAL 61-532 is a 120V AC Circuit Breaker Finder that automatically identifies a circuit breaker/fuse protecting a live branch circuit. It consists of a transmitter and a receiver. The Transmitter identifies the presence of power via a red LED and sends a signal over the conductors when connected to an energized circuit. The receiver reads the transmitter's signal and identifies the breaker/fuse energizing the circuit by illuminating a red LED and emitting a continuous beep once it determines the breaker/fuse with the strongest signal.



Arc Flash and Shock Hazard, Proper PPE Required. Follow all safety procedures, wear proper PPE in accordance to NFPA 70E and follow the guidelines below and the instructions in this manual when operating the circuit breaker finder. Failure to comply can result in serious injury or death.

- Use only as specified in this manual or protection provided can be compromised.
- Before using, visually inspect to ensure the cases are not cracked and the battery cover is securely in place. Do not use if there appears to be any damage to the unit.
- Only experienced or technically competent consumers should use this equipment. When in doubt, call an experienced electrician to make all necessary repairs or installations.
- The equipment is intended for use by qualified electricians. Follow NFPA 70E Standards for Electrical Safety in the Workplace when using this equipment.
- Do not use without the batteries correctly in place and the battery cover closed and secured.
- Do not use if it operates incorrectly as protection may be compromised. When in doubt, have the unit serviced only by qualified service personnel.
- Do not use the equipment around explosive gas, dust, or vapor, or during electrical storms, or in wet environments.
- Do not submerge or expose the meter to water and do no use if the meter has ever been exposed to water or other fluids
- Not for use in ANY patient care area where/when patient support equipment may be plugged into the same branch circuit.
- Voltages exceeding 30VAC or 60VDC pose a shock hazard so use caution.
- If used on a circuit controlled by a dimmer, turn the dimmer to the highest on position.
- Use extreme caution when working around bare conductors. Contact with the conductor could result in electric shock.
- Adhere to local and national safety codes. Personal Protective Equipment (PPE) must be used to prevent shock and arc blast injury where hazardous live conductors are exposed.
- Before using the test leads (applies when using the TL-532A lead set), inspect carefully for damaged insulation, exposed metal or damaged protective hoods. Do not use leads if they appear damaged.
- Use only approved test leads (TL-532A or equivalent). Do not use improvised connections that could present a safety hazard.
- Connect the common test lead before connecting the live test lead. When disconnecting test leads, disconnect the live test lead first.
- Do not apply more than the rated voltage.
- Do not work alone so that assistance can be rendered in an emergency.
- ⚠ Cancer and Reproductive Harm - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)



### Locating A Circuit Breaker or Fuse:

1. Plug the transmitter into the receptacle.
2. Go to the circuit breaker panel box.
3. Turn the receiver on.
4. Place the flat surface of the tapered end of the receiver directly onto the circuit breaker or fuse as shown. (Figure 3) If the receiver is held at any other angle, inaccurate readings may occur.
5. Slide the nose of the receiver along the outer edge of each row of breakers using a racetrack pattern as shown (Figure 4). Note that the receiver will beep frequently as it measures the relative signal strength during the first pass.
6. Repeat step 5. On the second pass, the receiver will beep and the red LED will light, and the receiver will beep only on the circuit breaker powering the transmitter.
7. Trip the breaker off and check that the LED on the transmitter in the outlet is off to confirm you have found the correct breaker or fuse.



Figure 3

### Locating a Circuit Breaker or Fuse Controlling an Incandescent Light Fixture

1. If the incandescent light fixture is controlled by a wall switch, make sure the wall switch is OFF.
  2. Remove light bulb.
  3. Install a Screw-in socket adapter (not included).
  4. Plug the transmitter into the adapter.
  5. Turn on the wall switch and follow the procedure described in Locating a Circuit Breaker or Fuse, steps 3 through 7.
- Note: If used on a circuit controlled by a dimmer, turn the dimmer to the highest on position.

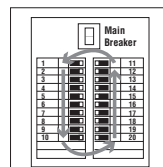


Figure 4



#61-532

## Buscador de Cortacircuitos de CA de 120V

IDEAL 61-532 es un Buscador de Cortacircuitos de CA de 120V que identifica automáticamente un cortacircuitos/fusible protegiendo un circuito derivado en vivo. Consiste en un transmisor y un receptor. El transmisor identifica la presencia de energía a través de un LED rojo y envía una señal sobre los conductores cuando está conectado a un circuito energizado. El receptor lee la señal del transmisor e identifica el cortacircuitos/fusible que activa el circuito iluminando un LED rojo y emitiendo un pitido continuo una vez que determina el cortacircuitos/fusible con la señal más fuerte.



### ADVERTENCIA

Peligro de Arco Eléctrico y Descarga Eléctrica, Se Requiere EPP Adecuado. Siga todos los procedimientos de seguridad, use el EPP adecuado de acuerdo con NFPA 70E y lea y comprenda completamente el manual de instrucciones antes de usar este producto. El incumplimiento puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

- Use solo como se especifica en este manual o la protección proporcionada puede verse comprometida.
- Antes de usar, inspeccione visualmente para asegurarse de que las carcasas no estén agrietadas y que la tapa de la batería esté bien colocada. No lo use si parece haber algún daño en la unidad.
- Solo los consumidores experimentados o técnicamente competentes deben usar este equipo.
- En caso de duda, llame a un electricista experimentado para que realice todas las reparaciones o instalaciones necesarias.
- El equipo está destinado a ser utilizado por electricistas calificados. Siga las normas NFPA 70E para la seguridad eléctrica en el lugar de trabajo cuando use este equipo.
- No use sin que las baterías estén correctamente colocadas y la tapa de la batería cerrada y asegurada.
- No use si funciona incorrectamente ya que la protección puede verse comprometida. En caso de duda, mande a reparar la unidad únicamente por personal de servicio calificado.
- No use el equipo cerca de gases, polvo o vapor explosivo, o durante tormentas eléctricas, o en ambientes húmedos.
- No sumerja ni exponga el medidor al agua y no lo use si el medidor ha estado expuesto al agua u otros líquidos.
- No debe usarse en CUALQUIER área de atención a pacientes donde/cuando el equipo de soporte para pacientes pueda estar enchufado en el mismo circuito derivado.
- Los voltajes superiores a 30VCA o 60VCD representan un riesgo de descarga eléctrica, así que tenga cuidado.
- Si se usa en un circuito controlado por un atenuador, gire el atenuador a la posición más alta de encendido.
- Tenga mucho cuidado cuando trabaje cerca de conductores pelados. El contacto con el conductor puede provocar descargas eléctricas.
- Adherirse a los códigos de seguridad locales y nacionales. Se debe usar equipo de protección personal (EPP) para evitar descargas eléctricas y lesiones por explosión de arco eléctrico donde haya conductores vivos peligrosos.
- Antes de usar los cables de prueba (se aplica cuando se usa el juego de cables TL-532A), inspeccione cuidadosamente por aislamiento dañado, metal expuesto o cubiertas protectoras dañadas. No use los cables si parecen dañados.
- Utilice solo cables de prueba aprobados (TL-532A o equivalente). No utilice conexiones improvisadas que puedan presentar un peligro para la seguridad.
- Conecte el cable de prueba común antes de conectar el cable de prueba en vivo. Al desconectar los cables de prueba, desconecte primero el cable de prueba activo.
- No aplique más de la tensión nominal.
- No trabaje solo para que se pueda brindar asistencia en caso de emergencia.
- ⚠️ Cáncer y daño reproductivo - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

### Localización de Un Cortacircuitos o Fusible:

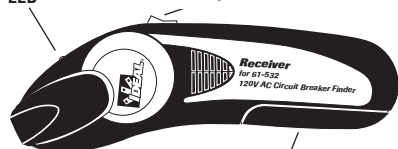
1. Enchufe el transmisor en el receptáculo.
2. Vaya a la caja del panel de cortacircuitos.
3. Encienda el receptor.
4. Coloque la superficie plana del extremo cónico del receptor directamente sobre el cortacircuitos o fusible como se muestra. (Figura 3) Si el receptor se sostiene en cualquier otro ángulo, pueden producirse lecturas inexactas.
5. Deslice la punta del receptor a lo largo del borde exterior de cada fila de interruptores usando un patrón de pista de carreras como se muestra (Figura 4). Tenga en cuenta que el receptor emitirá un pitido con frecuencia al medir la intensidad de la señal relativa durante la primera pasada.
6. Repita el paso 5. En la segunda pasada, el receptor emitirá un pitido y el LED rojo se iluminará, y el receptor emitirá un pitido solo en el cortacircuitos que alimenta el transmisor.
7. Apague el cortacircuitos y verifique que el LED del transmisor en la salida esté apagado para confirmar que ha encontrado el cortacircuitos o fusible correcto.



LED

LED

Interruptor de alimentación



Compartimiento de la batería



Figura 3

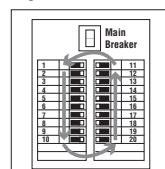


Figura 4



#61-532

## Détecteur de disjoncteur de 120 V C.A.

L'IDEAL 61-532 est un détecteur de disjoncteur de 120 V C.A. 120V qui identifie automatiquement un disjoncteur/fusible protégeant un circuit de dérivation sous tension. Il se compose d'un émetteur et d'un récepteur. par l'intermédiaire d'une LED rouge et envoie un signal sur les conducteurs une fois relié à un circuit activé. Le récepteur lit le signal de l'émetteur et identifie le disjoncteur/fusible activant le circuit en illuminant une LED rouge et en émettant un signal sonore continu une fois qu'il détermine le disjoncteur/fusible au signal le plus fort.



Risque d'arc électrique et d'électrocution, matériel de protection individuelle adéquat requis. Observez toutes les mesures de sécurité, portez le matériel de protection individuelle adéquat conforme à la norme NFPA 70E et suivez les directives ci-dessous et les instructions en ce manuel en actionnant le détecteur de disjoncteur. Ne pas se conformer peut entraîner des risques de graves lésions ou la mort.

- Utilisez seulement de la façon indiquée dans ce manuel ou la protection fournie peut être compromise.
- Avant d'utiliser ou de connecter le détecteur, inspectez visuellement les boîtiers pour vérifier qu'ils ne sont pas fissurés et le couvercle de pile est fermement en place. N'utilisez pas si l'appareil paraît endommagé de quelque façon.
- Seuls les consommateurs expérimentés ou techniquement compétents doivent utiliser cet équipement.
- Dans le doute, appelez un électricien expérimenté pour faire toutes les réparations ou installations nécessaires.
- L'équipement est conçu pour une utilisation par des électriciens qualifiés. Observez les normes de NFPA 70E pour la sécurité électrique sur le lieu de travail lors de l'utilisation de cet équipement.
- N'employez pas sans les piles correctement en place et le couvercle de piles fermé et assujéti.
- N'utilisez pas s'il ne fonctionne pas normalement ou la protection peut être compromise. Dans le doute, faites entretenir l'unité par un personnel de service qualifié seulement.
- N'utilisez pas l'équipement en présence de gaz, poussière ou vapeur explosifs ou pendant des orages électriques ou dans des environnements humides.
- Ne submergez pas ou n'exposez pas l'instrument à l'eau et ne pas utiliser si l'instrument a jamais été exposé à l'eau ou à d'autres liquides.
- N'utilisez dans AUCUNE zone de soins quand/où du matériel de soutien de patient peut être connecté au même circuit de dérivation.
- Les tensions de plus de 30 V C.A. ou 60 V C.C. posent un danger d'électrocution, faites donc preuve de prudence.
- Si utilisé sur un circuit commandé par un gradateur, mettez le gradateur sur la position de fonctionnement la plus élevée.
- Faites très attention en travaillant aux alentours de conducteurs dénudés. Tout contact avec le conducteur pourrait entraîner une électrocution.
- Observez les codes locaux et nationaux de sécurité. Le matériel de protection individuelle doit être utilisé pour empêcher toute électrocution ou lésion par arc électrique en présence de conducteurs sous tension dénudés.
- Avant d'utiliser les fils de test (s'applique lors de l'utilisation du jeu de fils TL-532A), inspectez soigneusement pour déceler toute isolation endommagée, tout métal exposé ou tout capot protecteur endommagé. N'utilisez pas les fils s'ils paraissent endommagés.
- Utilisez exclusivement les fils de test approuvés (TL-532A ou équivalent). N'utilisez pas de raccords improvisés qui pourraient présenter un risque sécuritaire.
- Reliez le fil de test commun avant de relier le fil de test sous tension. Lors du débranchant des fils de test, commencez par le fil test sous tension.
- Ne dépassez pas la tension nominale.
- Ne travaillez pas seul de sorte qu'on puisse vous porter assistance en cas d'urgence.
- ⚠ Cancer et dangers pour la reproduction - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

### Localiser un disjoncteur ou un fusible :

1. Branchez l'émetteur dans la prise.
2. Allez au boîtier de disjoncteur.
3. Allumez le récepteur.
4. Placez la surface plate de l'extrémité conique du récepteur directement sur le disjoncteur ou fusible de la façon illustrée. (Figure 3) si le récepteur est tenu à n'importe quel autre angle, les lectures pourront être imprécises.
5. Glissez la pointe du récepteur le long du bord externe de chaque rangée de disjoncteurs en utilisant un parcours en champ de courses de la façon illustrée (Figure 4). Notez que le récepteur émettra des bips fréquents alors qu'il mesure la force relative de signal pendant la première passe.
6. Répétez l'étape 5. À la deuxième passe, le récepteur émettra un bip, la LED rouge s'allumera, et le récepteur émettra un bip seulement sur le disjoncteur alimentant l'émetteur.
7. Déclenchez le disjoncteur et vérifiez que la LED de l'émetteur de la prise est éteinte pour confirmer qu'il s'agit du disjoncteur ou fusible correct.

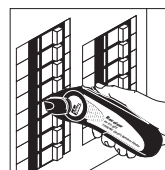
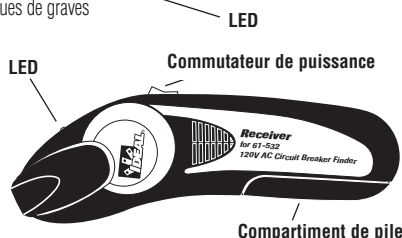


Figure 3

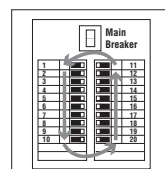


Figure 4

## Locating a Circuit Breaker or Fuse using the TL-532A Alligator Clip lead Set



Arc Flash and Shock Hazard, Proper PPE Required. Follow all safety procedures, wear proper PPE in accordance to NFPA 70E. Read and fully understand the instructions below prior to using this product. Failure to comply can result in serious injury or death.



Shock Hazard, wear proper PPE in accordance to NFPA 70E. Do not touch the metal alligator clips on the TL-532A Lead set when attaching to live conductors. Keep your fingers on the protective hood. Failure to comply can result in serious injury or death.

1. Insert the 61-532 transmitter prongs into the plug at the end of the TL-532A Lead Set.
2. Carefully attach the black alligator clip to the white (Neutral) conductor, making sure your fingers stay on the protective hood of the alligator clip. **DO NOT TOUCH THE METAL ALLIGATOR CLIP!**
3. Carefully attach the red alligator clip to the black (Hot) conductor, making sure your fingers stay on the protective hood of the alligator clip. **DO NOT TOUCH THE METAL ALLIGATOR CLIP!**
4. The LED at the end of the transmitter will verify the presence of power.
5. Follow the procedure described in Locating a Circuit Breaker or Fuse, steps 3 through 7.

### Battery Replacement:

Unscrew and remove battery cover. Insert new 9V battery into battery compartment and re-install battery cover.

Clean with a dry cloth.

### Specifications:

Operating Voltage: 100-140VAC

Operating Frequency: 57-63Hz

Maximum Load: 18A (4ms) at 120VAC, 200mW max, at 120VAC

Duty Cycle: Max: 4mS every 16.6mS (continuous), (.24%)

Weight (excluding battery): Transmitter approx 50gr., Receiver approx. 85 gr.

Power Supply: 9VDC battery

Operating Storage Temperature: 0 to 50°C

Complies with UL 1436 and CSA C22.2 No. 160



### Disposal of Waste, Electrical & Electronic Equipment



In order to preserve, protect and improve the quality of the environment, protect human health and utilize natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations. The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. It must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see [www.epa.gov](http://www.epa.gov) or [www.ecycle.org](http://www.ecycle.org) for additional information.

### Disposal of Used Batteries/Accumulators



The user is legally obliged to return used batteries and accumulators. Disposing used batteries in household waste is prohibited! Batteries/accumulators containing hazardous substances are marked with the crossed-out wheeled bin. The symbol indicates that the product is forbidden to be disposed via domestic refuse. The chemical symbols for the respective hazardous substances are **Cd** = Cadmium, **Hg** = Mercury, **Pb** = Lead.

You can return used batteries/accumulators free of charge to any collecting point of your local authority, our stores, or where batteries/accumulators are sold. Consequently, you must comply with your legal obligations and contribute to environmental protection.

You can return used batteries/accumulators free of charge to any collecting point of your local authority, our stores, or where batteries/accumulators are sold. Consequently you comply with your legal obligations and contribute to environmental protection.

### TWO YEAR LIMITED WARRANTY

This tester is warranted to the original purchaser against defects in material and workmanship for a period of two (2) years from date of purchase. With proof of purchase from an authorized IDEAL distributor, a defective tester will be repaired or replaced with the same product or a functionally equivalent product, at the option of IDEAL INDUSTRIES, INC. during the warranty period, subject to verification of the defect or malfunction. Warranty does not cover consumables such as fuses, batteries, and excludes defects caused by leakage from batteries, abuse, mishandling, dropping, ordinary wear and tear, misuse, neglect, unauthorized repair, improper use, alterations, accidents or any causes beyond IDEAL's reasonable control. Consequential or incidental damages are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This LIMITED WARRANTY gives you specific legal rights, which vary from state to state. This warranty constitutes the sole and exclusive remedy of the purchaser and the exclusive liability of IDEAL, and is in lieu of any and all other warranties, and expressly disclaims all other warranties, implied, or statutory as to merchantability, fitness for purpose sold, description, quality productiveness, or any other matter. No agent, distributor or other supplier has the authority to modify or amend this warranty or make other representations or warranties other than those contained in this warranty without express written authorization from IDEAL. For warranty service, call IDEAL customer service at 1-800-435-0705.

### IDEAL INDUSTRIES, INC.

Sycamore, IL 60178, U.S.A.

800-435-0705 Customer Assistance

[www.idealind.com](http://www.idealind.com)

ND 5415-5

Made in China

## Ubicación de un Cortacircuitos o Fusible con el Juego de Cables de Pinza de Cocodrilo TL-532A



Peligro de arco eléctrico y descarga eléctrica, se requiere EPP adecuado. Siga todos los procedimientos de seguridad, use el EPP adecuado de acuerdo con NFPA 70E. Lea y comprenda completamente las instrucciones a continuación antes de usar este producto. El incumplimiento puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



Peligro de descarga eléctrica, use el EPP adecuado de acuerdo con NFPA 70E. No toque las pinzas de cocodrilo de metal en el juego de cables TL-532A cuando lo conecte a conductores activos. Mantenga sus dedos sobre la cubierta protectora. El incumplimiento puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

1. Inserte las puntas del transmisor 61-532 en el enchufe al extremo del juego de cables TL-532A.
2. Conecte con cuidado la pinza cocodrilo negra al conductor blanco (Neutro), asegurándose de que sus dedos permanezcan en la cubierta protectora de la pinza cocodrilo. ¡NO TOQUE EL CLIP DE COCODRILLO DE METAL!
3. Conecte con cuidado la pinza cocodrilo roja al conductor negro (Caliente), asegurándose de que sus dedos permanezcan en la cubierta protectora de la pinza cocodrilo. ¡NO TOQUE EL CLIP DE COCODRILLO DE METAL!
4. El LED al final del transmisor verificará la presencia de energía.
5. Siga el procedimiento descrito en Localización de Un Cortacircuitos o Fusible, pasos 3 a 7.

### Cambio de Batería:

Desenrosca y quitar la tapa de la batería. Inserte una batería nueva de 9V en el compartimiento de la batería y vuelva a instalar la cubierta de la batería.

Limpie con un paño seco.

### Especificaciones:

Voltaje de Operación: 100-140VCA

Frecuencia de Operación: 57-63Hz

Carga Máxima: 18A (4 ms) a 120 VCA, 200 mW máx., A 120VCA

Ciclo de Trabajo: Máx: 4 mS cada 16.6 mS (continuo), (.24%)

Peso (sin batería): Transmisor de aprox. 50gr., Receptor de aprox. 85 gr.

Fuente de alimentación: Batería de 9VDC

Temperatura de Almacenamiento en Funcionamiento: 0 a 50°C

Cumple con UL 1436 y CSA C22.2 No. 160



### Eliminación de residuos, equipos eléctricos y electrónicos.



Con el fin de preservar, proteger y mejorar la calidad del medio ambiente, proteger la salud humana y utilizar los recursos naturales de manera prudente y racional, el usuario debe devolver el producto inutilizable a las instalaciones pertinentes de acuerdo con las reglamentaciones legales. El contenedor con ruedas tachado indica que el producto debe eliminarse por separado y no como basura municipal.

No deseche este producto como basura municipal sin clasificar. Debe desecharse adecuadamente de acuerdo con las normativas locales. Consulte [www.epa.gov](http://www.epa.gov) o [www.ecycle.org](http://www.ecycle.org) para obtener información adicional.

### Eliminación de Baterías/Acumuladores Usados



El usuario está legalmente obligado a devolver baterías y acumuladores usados. ¡Está prohibido desechar las baterías usadas en la basura doméstica! Las baterías/acumuladores que contienen sustancias peligrosas están marcadas con el contenedor con ruedas tachado. El símbolo indica que el producto está prohibido eliminar a través de la basura doméstica. Los símbolos químicos para las respectivas sustancias peligrosas son **Cd** = Cadmio, **Hg** = Mercurio, **Pb** = Plomo.

Puede devolver las baterías/acumuladores usados sin cargo a cualquier punto de recolección de su autoridad local, nuestras tiendas o donde se venden baterías/acumuladores. En consecuencia, debe cumplir con sus obligaciones legales y contribuir a la protección del medio ambiente.

Puede devolver las baterías / acumuladores usados sin cargo a cualquier punto de recolección de su autoridad local, nuestras tiendas o donde se venden baterías / acumuladores. En consecuencia, cumple con sus obligaciones legales y contribuye a la protección del medio ambiente.

### GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Este comprobador está garantizado para el comprador original contra defectos de material y mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. Con el comprobante de compra de un distribuidor IDEAL autorizado, un probador defectuoso será reparado o reemplazado con el mismo producto o un producto funcionalmente equivalente, a opción de IDEAL INDUSTRIES, INC. Durante el período de garantía, sujeto a la verificación del defecto o mal funcionamiento. La garantía no cubre los consumibles como fusibles, baterías, y excluye los defectos causados por fugas de las baterías, abuso, mal manejo, caída, desgaste normal, mal uso, negligencia, reparación no autorizada, uso inapropiado, alteraciones, accidentes o cualquier otra causa más allá del control razonable de IDEAL. Daños consecuentes o incidentales no son recuperables bajo esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso. Esta GARANTÍA LIMITADA le otorga derechos legales específicos, que varían de estado a estado. Esta garantía constituye el único y exclusivo remedio del comprador y la responsabilidad exclusiva de IDEAL, y reemplaza cualquier otra garantía, y renuncia expresamente a todas las demás garantías, implícitas o legales en cuanto a la comerciabilidad, idoneidad para el propósito vendido, descripción, productividad de calidad, o cualquier otro asunto. Ningún agente, distribuidor u otro proveedor tiene la autoridad para modificar o enmendar esta garantía o hacer otras representaciones o garantías distintas a las contenidas en esta garantía sin la autorización expresa por escrito de IDEAL. Para el servicio de garantía, llame al servicio al cliente de IDEAL al 1-800-435-0705.

### IDEAL INDUSTRIES, INC.

Sycamore, IL 60178, U.S.A.

ND 5415-5

Hecho en China

800-435-0705 Asistencia al cliente

[www.idealind.com](http://www.idealind.com)

## Localiser un disjoncteur ou un fusible en utilisant le jeu de fils de test TL-532A à pince crocodile



### AVERTISSEMENT

Risque d'arc électrique et d'électrocution, matériel de protection individuelle adéquat requis. Observez toutes les mesures de sécurité, portez le matériel de protection individuelle conforme à la norme NFPA 70E. Lisez et assurez-vous d'avoir bien compris les instructions ci-dessous avant d'utiliser ce produit. Ne pas se conformer peut entraîner des risques de graves lésions ou la mort.



### AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution, portez le matériel de protection individuelle conforme à la norme NFPA 70E. Ne touchez pas les pinces crocodile du jeu de fils de test TL-532A quand on les branche sur des conducteurs sous tension. Gardez vos doigts sur le capot protecteur. Ne pas se conformer peut entraîner des risques de graves lésions ou la mort.

1. Introduisez les broches d'émetteur 61-532 dans la prise au bout du jeu de fils TL-532A.
2. Fixez soigneusement la pince crocodile noire au conducteur blanc (neutre), en veillant à ce que vos doigts restent sur le capot protecteur de la pince. **NE TOUCHEZ PAS LA PINCE CROCODILE EN MÉTAL !**
3. Fixez soigneusement la pince crocodile rouge au conducteur noir (sous tension), en veillant à ce que vos doigts restent sur le capot protecteur de la pince. **NE TOUCHEZ PAS LA PINCE CROCODILE EN MÉTAL !**
4. La LED au bout de l'émetteur vérifiera la présence de courant.
5. Observez la méthode décrite dans Localisation d'un disjoncteur ou fusible, étapes 3 à 7.

## Remplacement de la pile :

Dévissez et enlevez le couvercle de la pile. Introduisez la pile de 9 V dans le compartiment de pile et réinstallez le couvercle de pile.

Nettoyez avec un chiffon sec.

## Caractéristiques :

Tension de service : 100 à 140 V C.A.

Fréquence de fonctionnement : 57 à 63 Hz

Charge maximum : 18 A (4 ms) à 120 V C.A., 200 mW maximum, à 120 V C.A.

Cycle de service : Maxi : 4 mS toutes les 16,6 mS (continu), (0,24 %)

Poids (sans la pile) : Émetteur environ 50 gr., récepteur environ 85 gr.

Alimentation : Pile de 9 V C.C.

Température de rangement de fonctionnement : 0 à 50°C

Conforme aux normes UL 1436 et CSA C22.2 No.160



## Évacuation des déchets de matériel électrique et électronique



Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, protéger la santé humaine et utiliser les ressources naturelles prudemment et rationnellement, l'utilisateur devrait renvoyer tout produit non réparable aux installations adéquates conformément aux règlements statutaires. La poubelle sur roues barrée indique que le produit doit être évacué séparément et non comme un déchet ménager.

N'évacuez pas ce produit comme un déchet municipal non trié. Il doit être correctement évacué en observant les règlements locaux. Veuillez voir [www.epa.gov](http://www.epa.gov) ou [www.erecycle.org](http://www.erecycle.org) pour de plus amples renseignements.

## Évacuation des piles/accumulateurs usés



L'utilisateur est légalement obligé de renvoyer les piles et accumulateurs usés. L'évacuation des piles usées dans les déchets ménagers est interdite ! Les piles/accumulateurs contenant des substances dangereuses sont identifiés par la poubelle à roues barrée. Le symbole indique que l'évacuation du produit avec les déchets ménagers est interdite. Les symboles chimiques pour les substances dangereuses respectives sont

**Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb.

Vous pouvez renvoyer les piles/accumulateurs usés gratuitement à n'importe quel centre de collecte de votre autorité locale, nos magasins, ou dans les points de vente de piles/accumulateurs. En conséquence, vous devez vous conformer à vos engagements légaux et contribuer à la protection de l'environnement.

Vous pouvez renvoyer les piles/accumulateurs usés gratuitement à n'importe quel centre de collecte de votre autorité locale, nos magasins, ou dans les points de vente de piles/accumulateurs. En conséquence, vous devez vous conformer à vos engagements légaux et contribuer à la protection de l'environnement.

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS.

Cet appareil de contrôle est garanti à l'acheteur original contre tout vice de matériau ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. Avec la preuve d'achat délivrée par un distributeur IDEAL agréé, un appareil de contrôle défectueux sera, réparé ou remplacé avec le même produit ou un produit fonctionnellement équivalent, au choix d'IDEAL INDUSTRIES, INC., pendant la période de garantie dans la mesure où le vice ou la défaillance aura été constaté. La garantie ne couvre pas des consommables tels que les fusibles et les piles, et exclut les défaillances causées par des fuites de piles, le mauvais usage, les mauvais traitements, la chute, l'usure normale, l'utilisation à mauvais escient, la négligence, des réparations non agréées, un mauvais usage, des modifications, des accidents ou toute cause indépendante de la volonté raisonnable d'IDEAL. Les dommages consécutifs ou indirects ne sont pas couverts par cette garantie. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, il est donc possible que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à vous. Cette GARANTIE LIMITÉE vous confère des droits juridiques spécifiques, qui varient en fonction de l'état. Cette garantie en constitue le remède unique et exclusif de l'acheteur et la responsabilité exclusive d'IDEAL, et supprime toutes autres garanties, et dénie expressément toutes autres garanties, implicites, ou statutaires quant à la valeur marchande ou l'adaptation aux fins pour lequel il est vendu, la description, la productivité de qualité ou toute autre question. Aucun agent, distributeur ou autre fournisseur n'a autorité pour modifier ou amender cette garantie ou pour faire, sans autorisation écrite expresse d'IDEAL, d'autres déclarations ou offrir des garanties autres que celles faites ici. Pour le service de garantie, appelez le service à la clientèle IDEAL au 1-800-435-0705.

IDEAL INDUSTRIES, INC.  
Sycamore, IL 60178, Etats-Unis

800-435-0705 Assistance client • [www.idealind.com](http://www.idealind.com)  
**ND 5415-5** Fabriqué en Chine